

Titel: Knud Togeby translation of OSG, [9-40Tog] 109-0290

Citation: "Knud Togeby translation of OSG, [9-40Tog] 109-0290", i *Louis Hjelmslev og hans kreds*, s. 19. Onlineudgave fra Louis Hjelmslev og hans kreds:
https://tekster.kb.dk/catalog/lh-texts-kapsel_109-shoot-wacc-1992_0005_109_9-40Tog_0290_p19_bP18_TB00001/facsimile.pdf (tilgået 27. juli 2024)

Anvendt udgave: Louis Hjelmslev og hans kreds

Ophavsret: Materialet kan være ophavsretligt beskyttet, og så må du kun bruge det til personlig brug. Hvis ophavsmanden er død for mere end 70 år siden, er værket fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit. Hvis der er flere ophavsmænd, gælder den længstlevendes dødsår. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

C'est donc par rapport à son propre "principe empirique", et seulement par rapport à lui, que la théorie du langage doit soutenir l'épreuve. Il s'ensuit qu'on peut imaginer plusieurs théories du langage s'approchant de l'idéal formulé dans le "principe empirique". L'une d'entre elles doit forcément être la théorie définitive, et toute théorie du langage présentée sous une forme concrète espère être précisément celle-là. En tant que discipline, la théorie du langage n'est donc point définie par la forme concrète dans laquelle elle se réalise, aussi est-il possible autant que désirable de voir progresser cette théorie par l'apparition de nouvelles réalisations concrètes approchant encore de plus près son principe fondamental.

Dans les prolégomènes de la théorie nous nous occuperons surtout du travail empirique qui lui fournit ses bases. Nous mettrons en relief le côté réaliste du problème en recherchant les voies par lesquelles on peut assurer à la théorie un caractère adéquat. On y parviendra en dégagant les traits constitutifs de toute structure linguistique et en examinant les conséquences logiques qui résultent de l'adoption éventuelle de ces traits dans la définition.

7. Perspective de la théorie du langage. - Répudiant le point de vue transcendantal qui a dominé jusqu'ici, et cherchant une connaissance immanente de la langue en tant que structure spécifique reposant en elle-même (1), et recherchant une constante dans la langue même et non hors d'elle (2), la théorie du langage procède dès l'abord à une limitation de son sujet, qui s'impose forcément, mais qui n'est d'autre part qu'une mesure provisoire. Cette limitation ne comporte aucune restriction consistant à supprimer des facteurs essentiels dans cet ensemble global qu'est le domaine du langage. Elle ne comporte qu'une division des difficultés et une progression de la pensée du simple au composé, selon la deuxième et la troisième règle de Descartes. Notre limitation résulte simplement de la nécessité de séparer avant de comparer et de principe inévitable de l'analyse (4).